

| <p style="text-align: center;">Grundsätze</p> <p style="text-align: center;">gemäß VERORDNUNG (EU) 2016/1012 DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES vom 8. Juni 2016 für die Rasse Haflinger.</p> <p style="text-align: center;">02.12.2019</p> | <p style="text-align: center;">Principi per la razza Haflinger</p> <p style="text-align: center;">ai sensi del REGOLAMENTO UE 2016/1012 DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO dell'8 giugno 2016</p> <p style="text-align: center;">02/12/2019</p> | <p style="text-align: center;">Basic principles</p> <p style="text-align: center;">for the Haflinger breed, pursuant to Regulation (EU) No 2016/1012 of the European Parliament and of the Council of 8 June 2016</p> <p style="text-align: center;">02/12/2019</p> |
|---|---|--|
| <p>Allgemeines</p> <p>Die historische Ursprungszuchtregion der Rasse Haflinger ist Südtirol, das heute dem Gebiet der Autonomen Provinz Bozen- Südtirol in Italien entspricht.</p> <p>Die historisch gewachsenen zuchtbuchführenden Organisationen „<i>Haflinger Pferdezuchtverband Tirol</i>“ und „<i>Associazione Nazionale Allevatori Cavalli di Razza Haflinger in Italia</i>“ gelten als Referenzorganisationen für die Filialzuchtbücher, gemäß dem internationalen Abkommen, das mit der Gründung der Haflinger Welt - Zucht- und Sportvereinigung am 01.02.2013 geschlossen wurde.</p> <p>1.0 Abstammungsaufzeichnungen und Angaben im Zuchtbuch</p> <p>Im Zuchtbuch der Rasse Haflinger werden mindestens sechs Vorfahrensgenerationen der Rasse Haflinger jeweils väterlicherseits und mütterlicherseits erfasst. Abstammungsnachweis und Geburtsbescheinigung enthalten mindestens folgende Angaben zum Pferd:</p> | <p>Premessa</p> <p>La regione storica di origine della razza Haflinger è l'Alto Adige, corrispondente al territorio dell'odierna Provincia Autonoma di Bolzano Alto Adige/ Italia.</p> <p>Le organizzazioni "<i>Haflinger Pferdezuchtverband Tirol</i>" e l'<i>Associazione Nazionale Allevatori Cavalli di Razza Haflinger in Italia</i> che storicamente tengono i libri genealogici della razza sono riconosciute come organizzazioni di riferimento per i libri genealogici dei discendenti, conformemente all'accordo internazionale definito a seguito della Fondazione dell'Associazione Mondiale Haflinger Allevamento e Sport in data 01/02/2013.</p> <p>1.0 Registrazione dei dati genealogici e dati da riportare nel Libro Genealogico</p> <p>Nel Libro Genealogico della Razza Haflinger saranno rilevate almeno sei generazioni ascendenti, rispettivamente in linea paterna e materna. Il certificato zootecnico e il certificato di nascita devono comprendere almeno le seguenti informazioni relative al cavallo:</p> | <p>Preamble</p> <p>The historic region of origin of the Haflinger breed is South Tyrol, which now corresponds to the territory of the Autonomous Province of Bolzano/Bozen – South Tyrol in Italy.</p> <p>In line with the international agreement concluded with the foundation of the World Haflinger Breeding and Sports Federation on 01 February 2013, the historically grown studbook organisations Haflinger Pferdezuchtverband Tirol (HPT or Haflinger Breeders' Association Tyrol) and Associazione Nazionale Allevatori Cavalli di Razza Haflinger in Italia (ANACRHA or Italian National Association of Haflinger Horse Breeders) are considered to be reference organisations for the individual affiliate stud books.</p> <p>1.0 Pedigree records and stud book data</p> <p>Haflinger stud books must list at least six ancestor generations pertaining to the Haflinger breed on both the paternal and the maternal side of a horse. Pedigree records and birth certificates must contain the following data in reference to each horse:</p> |

| | | |
|---|--|---|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Name der Züchtervereinigung, Bezeichnung des Zuchtbuches sowie der Abteilung, in der das Pferd eingetragen ist. 2. Ausstellungstag/ -ort des Dokuments 3. Lebensnummer (UELN-Nr.) 4. Name und Anschrift des Züchters und des Besitzers 5. Geburtsdatum, Geschlecht, Farbe und Abzeichen des Pferdes 6. Identifizierung des Pferdes 7. Namen, Herdebuchnummer, Farbe, Eltern mit Namen und Lebensnummern 8. Bei Hengsten die Linienbezeichnung A – B – M – N – S – St – W <p>Die Identifizierung erfolgt gemäß den geltenden EU-Verordnungen und nationalen Bestimmungen.</p> <p>2.0 Definition der Merkmale der Rasse Haflinger und deren Zuchtpopulation</p> <p>2.1 Ursprung</p> <p>Der in Schluderns im Vinschgau im Jahre 1874 geborene Fuchshengst 249 Folie gilt als Begründer der Rasse Haflinger, die mit Erlass vom 2. Mai 1898 durch das k&k Ackerbauministerium unter dem Namen „Haflinger“ anerkannt wurde. Die männlichen Ahnenreihen der Rasse Haflinger lassen sich auf die Linienbegründer <i>Anselmo (A), 1926, Bolzano (B), 1915, Massimo (M), 1927, Nibbio (N)</i>,</p> | <ol style="list-style-type: none"> 1. Nome dell'ente selezionatore, nome del Libro Genealogico e sezione in cui il cavallo è iscritto; 2. Luogo e data di rilascio del documento 3. Codice UELN 4. Nome e indirizzo dell'allevatore e del proprietario 5. Data di nascita, sesso, colore e marche del cavallo 6. Identificazione del cavallo 7. Nome, codice LG, colore, genitori con nome e codice UELN 8. Per gli stalloni, la linea di sangue di appartenenza: A – B – M – N – S – St – W <p>L'identificazione è effettuata conformemente alla normativa dell'Unione Europea e delle disposizioni nazionali.</p> <p>2.0 Definizione delle caratteristiche della razza Haflinger e della sua popolazione di riproduttori</p> <p>2.1 Origine</p> <p>Lo stallone sauro Folie 249, nato a Sluderno in Valle Venosta nel 1874 è considerato il capostipite della razza riconosciuta ufficialmente con il nome "Haflinger" con decreto del Ministero all'Agricoltura del regio Impero austroungarico il 2 maggio 1898. Le attuali linee di sangue sono riconducibili ai figli maschi del capostipite <i>Anselmo (A), 1926, Bolzano (B), 1915, Massimo (M), 1927, Nibbio</i></p> | <ol style="list-style-type: none"> 1. breeding organisation name, stud book title, stud book section in which the horse is listed; 2. when and where the document was issued; 3. UELN (Universal Equine Life Number); 4. name and address of the breeder and the owner; 5. date of birth, sex, colour and markings of the horse; 6. identification of the horse 7. name(s), stud book number, colour, names of sire and dam incl. UELN; 8. stallions only: bloodline (A – B – M – N – S – St – W) <p>All horses are identified in accordance with the applicable EU regulations and national provisions.</p> <p>2.0 Definition of the characteristics of the Haflinger breed and its population</p> <p>2.1 Origin</p> <p>The chestnut stallion 249 Folie, born in Sluderno/Schluderns in the Venosta/Vinschgau valley in 1874, is considered the founder of the Haflinger breed, which the Ministry of Agriculture of the then Austro-Hungarian Empire decreed to officially recognise under the name "Haflinger" on 2 May 1898. The male lineage of the breed can be traced back to seven line founders: <i>Anselmo (A, 1926), Bolzano (B, 1915), Massimo (M, 1927),</i></p> |
|---|--|---|

1920, Stelvio (S), 1923, Student (St), 1927 und Willi (W), 1921 zurückführen.

2.2 Merkmale der Rasse

Der Haflinger ist ein mittelgroßes, ausdrucksvolles und edles Pferd mit Fuchsfarbe und lichtem Behang. Mit einem kräftigen, korrekten und harmonischen Körperbau, Reitpferdepoinis, gutmütigem Charakter, vielseitig, leistungsfähig und leistungsbereit in allen Disziplinen des Reit- und Fahrsporis.

Gezüchtet wird ein vielseitig verwendbares, freundliches, ausdrucksstarkes und umgängliches Pferd. Besonderer Wert wird auf Gesundheit, Genügsamkeit und harte Konstitution sowie auf gutartiges, freundliches Wesen, angenehmes Temperament, Nervenstärke und Intelligenz gelegt.

2.3 Reinrassige Zuchttiere

Haflingerpferde müssen von Elterntieren abstammen, die in einem Haflinger-Zuchtbuch eingetragen sind. Zulässig ist maximal ein zusätzlicher genealogischer ox-Anteil von 1,56%. Dieser wird mit zwei Kommastellen und über sechs Generationen väter- und mütterlicherseits berechnet. Ab der fünften Generation (ausgehend von 1,56 %) bzw. ab einem Anteil von 0,09 % wird der ox-Anteil auf 0 % heruntersgesetzt und muss weder ausgewiesen noch berechnet werden. Etwaige Anteile müssen in allen offiziellen Dokumenten zusammen mit dem Namen und der Zuchtbuchnummer angeführt werden.

(N), 1920, Stelvio (S), 1923, Student (St), 1927, e Willi (W), 1921.

2.2 Caratteristiche della razza

L'Haflinger è un cavallo mesomorfo, espressivo e di aspetto distinto, sauro con crini chiari. Conformazione robusta e corretta e con buona armonia, caratteri del cavallo da sella. Carattere docile, polivalente, con buona propensione al lavoro e performante nelle discipline dell'equitazione e degli attacchi.

La selezione si propone la produzione di cavalli versatili, docili, espressivi e maneggevoli. La selezione si propone in particolare di valorizzare salute, frugalità, robustezza e resilienza, il carattere docile e gentile, buon temperamento, calma e intelligenza.

2.3 Riproduttori di razza pura

Ogni cavallo Haflinger deve discendere da padre e madre iscritti in un Libro Genealogico della razza Haflinger. È ammessa una percentuale genealogica massima di sangue arabo pari al 1,56 %. Il calcolo si effettua con due decimali e su sei generazioni in linea paterna e materna. A partire dalla 5° generazione (partendo da 1,56 %) ossia a partire da una percentuale pari a 0,09 %, la percentuale di sangue arabo è considerata pari al 0 % e non dovrà essere né indicata né calcolata. Le predette percentuali dovranno essere riportate in tutti i documenti ufficiali accanto al nome e/o del numero di LG.

Nibbio (N, 1920), Stelvio (S, 1923), Student (St, 1927) and Willi (W, 1921).

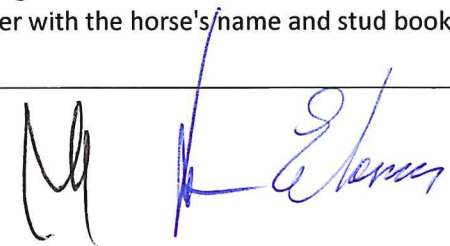
2.2 Characteristics of the Haflinger breed

Haflingers are medium-sized, expressive and noble horses with a chestnut coat and a fair forelock, mane and tail. They are characterised by a strong, correct and harmonious physique, a kind and well-tempered character and a high suitability for riding: a versatile breed that is passionate about working and suited for all disciplines of riding and driving. The aim is to breed an all-purpose, friendly, expressive and companionable horse.

Particular importance is placed on a sturdy constitution, frugal nature and good health together with a sweet-tempered, friendly character, pleasant temperament, strong nerves and intelligence.

2.3 Pure-bred breeding animals

All Haflingers must be descendants of horses registered in a Haflinger stud book. The maximum additional genealogical level of Arab blood admissible is 1.56 %. It must be calculated to two decimal points over the course of six generations for both the sire and the dam. Starting from the fifth generation (based on a mark of 1.56 %) or a percentage of 0.09, the Arab blood level will be considered to be 0 %, after which its calculation and disclosure are no longer mandatory. If a horse has Arab blood, the percentage must be listed in all official documents together with the horse's name and stud book number.



Pferde mit einem genealogischen ox-Anteil von mehr als 1,56%, die aufgrund vormals geltender Bestimmungen in ein Zuchtbuch der Rasse Haflinger eingetragen wurden, dürfen in genanntem Zuchtbuch verbleiben; allerdings ergibt sich hieraus kein Rechtsanspruch auf Eintragung in ein anderes Zuchtbuch der Rasse Haflinger.

3.0 Grundlegende Zuchtziele

3.1 Äußere Erscheinung

Körpergröße (erwünscht im dritten Lebensjahr)

- Hengst: 148 – 152 cm (max. 155 cm) / 18,5 – 20,5 cm
- Stute: 147 – 150 cm (max. 155 cm) / 18 – 19 cm

Farbe und Abzeichen

Fuchsfarbe in den verschiedenen Abstufungen, vom Lichtfuchs bis zum Kohlfuchs. Schopf, Mähne und Schweif mit üppigem, seidigem, glattem und vorzugsweise lichthem Langhaar. Die Grundfarbe soll klar und einheitlich sein, erwünscht ist ein Kopfabzeichen, möglichst keine Beinabzeichen.

Kopf

Der Kopf ist trocken, ausdrucksvoll mit großen dunklen Augen und geschwungenen Augenbögen, die Stirn ist breit und flach, der Nasenrücken trocken und kurz, die Nüstern groß und fein, die Maulspalte genügend tief, das Kinn klein und spitz, mit ausgeprägten trockenen

I cavalli con una percentuale genealogica di sangue arabo superiore al 1,56% iscritti in un Libro Genealogico della razza Haflinger in base a disposizioni precedentemente vigenti possono permanere nel Libro Genealogico in cui risultano iscritti, ma non avranno il diritto di essere iscritti in altri Libri Genealogici della razza Haflinger.

3.0 Obiettivi di selezione e riproduzione

3.1 Morfologia

Altezza (misure auspicabili al terzo anno di vita)

- Stalloni: 148 – 152 cm (max. 155 cm) / 18,5 – 20,5 cm
- Fattrici: 147 – 150 cm (max. 155 cm) / 18 – 19 cm

Colore e marche

Sauro nelle sue varie gradazioni, dal chiaro al bruciato. Ciuffo, criniera e coda con crini abbondanti, serici, lisci e preferibilmente chiari. Il colore di fondo è netto e uniforme, preferibilmente con una macchia alla testa e possibilmente senza balzane agli arti.

Testa

Asciutta, espressiva con occhi grandi e scuri e arcate orbitarie ben disegnate, fronte larga e piatta, dorso del naso asciutto e corto, narici grandi e fini, bordo mascellare con sufficiente profondità, mento piccolo e a punta, ganasce evidenti e asciutte e canale

Horses with a genealogical Arab blood percentage of more than 1.56 % which were entered in a stud book of the Haflinger breed on the basis of previously applicable provisions may remain inscribed in said stud book; however, this does not constitute a legal claim to be entered in another stud book of the Haflinger breed.

3.0 Basic breeding aims

3.1 Looks and appearance

Height and conformation (ideal height at three years old)

- Stallions: 148-152 cm (no more than 155 cm) | 18.5-20.5 cm
- Mares: 147-150 cm (no more than 155 cm) | 18-19 cm

Colour and markings

All shades of chestnut from light to dark chestnut. The forelock, mane and tail should consist of full, long, silky and straight hair, preferably in a light colour. The basic coat colour should be clear and uniform. While head markings are acceptable, leg markings are not.

Head

Refined, with a distinctive expression and large, dark eyes with well-traced orbital arches. Flat, broad forehead. Refined, short nose ridge. Large and flexible nostrils. Sufficiently long mouth aperture. Small, pointed chin and a distinctive, wide and refined throat latch. Highly flexible

Ganaschen, der Kehlgang ist weit. Die Ohren sind in ihrer Größe zum Kopf passend, gut angesetzt und sehr beweglich.

Hals

Der Hals ist mittellang, muskulös, gut aufgesetzt und zum Kopf hin deutlich verjüngt. Der Kopfansatz ist leicht, das Genick genügend lang, breit und beweglich.

Vorhand

Die Schulter ist lang, gut anliegend, schräg gelagert und trocken. Der Oberarm ist genügend lang, gut gerichtet und mit klar erkennbaren Muskeln versehen. Der Ellbogen liegt frei, der Widerrist ist ausgeprägt und in den Rücken reichend, die Brust genügend breit und bugförmig mit bedeutender Tiefe.

Mittelhand

Der Rücken ist von passender Länge, fest und gut bemuskelt. Die Lende ist kurz und breit mit harmonischem Übergang zur Kruppe, die Rippen sind leicht schräg gelagert und formen den Brustkorb längsoval, das Brustbein ist gut gerichtet und weit nach hinten reichend, die Flanke kurz und geschlossen.

Hinterhand

Die Kruppe ist mandelförmig, mit mittlerer Neigung und bis zum Unterschenkel gut bemuskelt, mit passendem Schweifansatz.

Gliedmaßen

Der freie Teil der Gliedmaßen ist in seiner Länge zum Rumpf passend, der Unterarm mit fester, trockener Muskulatur ausgestattet; der hintere Schenkel ist stark behost, die Gelenke sind trocken, gut gerichtet und von entsprechender Größe, die Schienen kräftig mit deutlich

inframascellare ben aperto. Orecchie di dimensioni in armonia con la testa, ben attaccate e molto mobili

Collo

Di media lunghezza, muscoloso, ben unito al tronco, piramidale.

Attacco leggero alla testa, nuca sufficientemente lunga, larga e mobile.

Treno anteriore

Spalla lunga, ben aderente al dorso e ben inclinata, asciutta. Braccio sufficientemente lungo, ben direzionato con evidenti masse muscolari. L'articolazione del gomito è libera, il garrese evidente e prolungato verso il dorso, il petto sufficientemente ampio e carenato con sufficiente profondità.

Tronco

Dorso sufficientemente lungo, ben teso e muscoloso. Lombi corti e larghi, ben attaccati alla groppa, costole arcuate, lunghe e oblique, sterno ben disceso, fianchi corti e chiusi.

Treno posteriore

Groppa stretta agli ischi, mediamente inclinata e muscolosa verso la regione della gamba, con coda adeguatamente attaccata.

Arti

La lunghezza della parte libera è ben proporzionata al tronco, avambraccio con muscolatura tesa e asciutta, coscia e natica muscolosa anche verso la regione delle gambe, articolazioni asciutte, ben direzionate e di adeguata lunghezza, stinchi robusti con tendini ben

and well-set ears that are proportional to the size of the head.

Neck

Well-set, of medium length and more refined towards the head. Sufficiently long, wide and flexible poll with a refined head-to-neck connection.

Forehand

Refined, long, sloping and well-set shoulders. Sufficiently long, well-positioned forearms (*humerus*) with well-defined muscles. Clear, unobstructed elbows. Pronounced withers reaching well into the back. Sufficiently wide and deep chest.

Midsection (barrel)

Adequately long, firm and well-muscled back. Short, wide loin that is connected to the croup harmoniously. Slightly sloping ribs that form a longitudinally oval ribcage. Sternum or breastbone that reaches far back. Short, closed flanks.

Hindquarters

Rounded, slightly sloping croup with a well-set tail. Well-muscled all the way down to the lower thigh or gaskin.

Limbs

Length of limbs consistent with torso size. Refined, muscular forearms. Well-muscled hind legs. Refined, correct joints of a good size. Strong shins with clearly defined tendons. Suitably long, correct fetlocks. Regular and correctly positioned limbs.

Hooves

abgesetzten Sehnen, die Fessel von passender Länge und gut gerichtet. Die Gliedmaßen sind regelmäßig und korrekt gestellt.

Hufe

Gut geformt mit gesundem, widerstandsfähigem, vorzugsweise pigmentiertem Hornschuh.

Grundgangarten

Der Schritt ist gleichmäßig, mittelmäßig erhaben, der Raumgriff am Gelände angepasst. Der Trab ist schwungvoll und elastisch mit viel Schub aus der Hinterhand. Der Galopp ist gesprungen mit deutlicher Bergauftendenz. Unerwünscht sind kurze, flache und unelastische sowie vorhandlastige Bewegungen.

3.2 Nicht erwünschte Merkmale und gesundheitliche Mängel

Übermäßig lymphatische Konstitution, unharmonischer Rumpf; grober und schwerer Kopf mit langen hängenden Ohren; kleine Augen mit schweren Augenbögen; zu schmaler Körperbau, flache Rippung; übermäßig fehlerhafte Stellung; übermäßig ausgedehnte Beinabzeichen (einmal hochgestieft, zweimal gestieft, dreimal halbgestieft, vier Beinabzeichen) und übermäßig große Kopfabzeichen; Birk- oder Fischauge; weiße Flecken und stark verbreitetes Stichelhaar; deutliches Vorkommen von schwarzem Langhaar in Mähne und Schweif. Ebenso zum Ausschluss führen alle anerkannten Erbfehler, im Besonderen:

- Nabelbruch und/oder offene Bauchdecke
- Kieferanomalien: Papageien- und Karpfengebiss

evidenti, pastoie di adeguata lunghezza e ben dirette. Arti regolari e corretti negli appiombi.

Piede

Ben conformato, con zoccolo sano, resistente, preferibilmente pigmentato.

Andature

Passo regolare, mediamente rilevato, con ampiezza adeguata al terreno e alla sua morfologia. Trotto elastico e con impulso, con forte spinta propulsiva del treno posteriore. Galoppo saltato (uphill). Sono sgradite le andature corte, piate, poco elastiche con equilibrio sulle spalle.

3.2 Caratteri indesiderati e difetti di salute

Costituzione eccessivamente linfatica, tronco disarmonico; testa grossolana e pesante con orecchie pendenti, occhi piccoli con arcate orbitarie pesanti; diametri trasversi deficienti, costato piatto, appiombi eccessivamente difettosi; eccessiva estensione delle balzane (una balzana altissima calzata, due balzane alto calzate; tre balzane medio calzate, quattro balzane) e soverchia ampiezza delle macchie alla testa, occhio gazzuolo, macchie bianche e rabicanature eccessivamente diffuse, evidente presenza di crini neri alla criniera ed alla coda.

Comportano altresì l'esclusione dall'iscrizione tutte le anomalie di riconosciuta base ereditaria, in particolare:

- Ernia ombelicale, gastroschisi e onfalocele

Well-shaped with a healthy, tough and preferably pigmented hoof wall.

Basic gaits

Even, medium-elevated walk with ground coverage that adapts to the terrain. Supple, energetic and elastic movements at a trot with plenty of thrust coming from the hindquarters. Canter with a clear uphill tendency. Short, flat and non-elastic movements falling on the forehand are to be avoided.

3.2 Unfavourable characteristics and health defects

An excessively lymphatic constitution; an unharmonious torso; a heavy head of crude proportions with long, drooping ears; small eyes and heavy orbital arches; an excessively slender build; flat ribs; an excessively incorrect leg conformation; excessively large leg markings (high stocking on one leg, stockings on two legs, half-stockings/socks on three legs or indeed markings on all four legs); excessively large facial markings; non-typical eye colouring (fish eye or blurred white patches, clouds or marks); white patches or excessive roan in the coat as well as a considerable amount of long black hairs in the mane and tail; hereditary defects including but not limited to:

- umbilical hernia, omphalocele and/or gastroschisis;
- jaw anomalies incl. overbite and parrot mouth;

- erbliche Kniegelenksluxation (Aushängen)
- angeborener Kryptorchismus (Spitzhengst)
- Hufanomalien, ungleiche Hufe, Platt- und Bockhufe
- sowie weitere anerkannte Missbildungen.

4.0 Das Zuchtbuch, Grundsätze für die Unterteilung

4.1 Das Zuchtbuch

Das Zuchtbuch dient der Eintragung der Pferde sowie der Umsetzung des Zuchtprogramms. Darüber hinaus dient es der Erhaltung der Rasse, der Zuchtverbesserung durch die Selektion und der Förderung der Wirtschaftsleistung durch die Zucht robuster, gesunder und lebhafter Pferde für den Reit- und Fahrsport, den Turniersport, das Freizeitreiten, Landwirtschaft und Tourismus. Das Zuchtbuch für Pferde der Rasse Haflinger umfasst die Hauptabteilung Stuten sowie die Hauptabteilung Hengste, jeweils mit ihren Unterteilungen. Jede Hauptabteilung wird in mindestens drei Klassen unterteilt, in die Pferde der Rasse Haflinger ihren Merkmalen und Leistungen entsprechend eingetragen werden.

Bei der Einteilung in die einzelnen Klassen werden definierte Voraussetzungen (Exterieur, Interieur/Veranlagung, Leistung und ggf. weitere) berücksichtigt.

- Difetti di dentatura: prognatismo e branchignatismo
- Lussazione congenita della rotula (crampo rotuleo)
- Criptorchidismo congenito
- Anomalia dello zoccolo: dimensioni ineguali, piedi piatti, piedi rampini
- e altre malformazioni riconosciute.

4.0 Il Libro Genealogico, principi per la suddivisione in sezioni e classi

4.1 Il Libro Genealogico

Il Libro Genealogico è finalizzato all'iscrizione dei cavalli e all'attuazione del programma genetico. Inoltre ha lo scopo di conservare la razza, di favorirne con la selezione il miglioramento e di promuoverne la valorizzazione economica attraverso la produzione di soggetti robusti, resilienti e sani per l'equitazione e gli attacchi, per l'utilizzo nelle discipline equestri sportive e amatoriali, nelle attività agrituristiche e affini. Il Libro Genealogico del cavallo Haflinger si articola in una sezione principale fattrici nonché in una sezione principale stalloni, suddivise a loro volta. Ogni sezione principale è suddivisa in almeno tre classi per l'iscrizione dei cavalli di razza Haflinger in base a meriti e performance. Per l'assegnazione alle singole classi sono considerati determinati requisiti (morfologia, carattere/attitudini, performance ed eventualmente altri).

- congenital stifle luxation (kneecap dislocation);
- congenital cryptorchidism;
- hoof anomalies incl. dissimilar or disproportionate hooves, flat hooves and stamp or club feet;
- and any other recognised deformities.

4.0 Stud books and their sections

4.1 Stud books

The stud book serves to register horses of the Haflinger breed and to implement the breeding programme. Furthermore, it serves to protect and conserve the breed, to improve breeding by means of selection and to promote economic performance through the breeding of robust, healthy and lively horses for riding and driving, competition sport, leisure riding, agriculture and tourism. The stud book for the Haflinger breed contains two main sections (one each for mares and stallions) that are subdivided into subsections. Each main section comprises at least three classes in which horses of the Haflinger breed are registered according to their characteristics and performance.

The subdivision into individual classes is based on pre-defined specifications (conformation, inner values/disposition, performance and, where applicable, others).

| | | | | | | | | |
|---|----------------|--|---|---|---|--|-----------------------|--|
| Hauptabteilung Stuten | Merkmale >>>>> | Hauptabteilung Hengste | Sezione principale fattrici | meriti >>> | Sezione Principale stalloni | Main Section: Mares | Characteristics >>>>> | Main Section: Stallions |
| Klassen (nach Merkmalen und Leistungen) | | Klassen (nach Merkmalen und Leistungen) | Classi (per meriti e performance) | | Classi (per meriti e performance) | Classes (based on characteristics and performance) | | Classes (based on characteristics and performance) |
| Stutbuch-Eintragung (Bewertung) | | Hengstbuch-Eintragung (Körung) | Iscrizione Libro Fattrici (valutazione) | | Iscrizione Libro Stalloni (approvazione per l'autorizzazione alla riproduzione) | Registration in the Mares' Book (based on an evaluation) | | Registration in the Stallions' Book (based on selection and licensing) |
| Grundbuch (Aufgrund der Abstammung) | | Grundbuch (Aufgrund der Abstammung) | Libro Base (Iscrizione a seguito dei criteri genealogici) | | Libro Base (Iscrizione a seguito dei criteri genealogici) | Basic Register (based on lineage) | | Basic Register (based on lineage) |
| Stutbuch/Hengstbuch | | Libro fattrici / libro stalloni | | Mares' Book/Stallions' Book | | | | |
| <ul style="list-style-type: none"> ○ Eintragung nach positiver Exterieurbeurteilung. | | <ul style="list-style-type: none"> ○ Iscrizione a seguito di valutazione morfologica positiva. | | <ul style="list-style-type: none"> ○ Horses are registered once they have passed an official evaluation of their conformation. | | | | |
| Grundbuch | | Libro Base | | Basic Register | | | | |
| <ul style="list-style-type: none"> ○ Eintragung von reinrassigen Zuchttieren, welche nur Kriterien laut Anhang II Teil 1, Kapitel 1 sowie Artikel 21 der EU-Verordnung 2016/1012 erfüllen auf Antrag des Züchters. | | <ul style="list-style-type: none"> ○ Iscrizione di soggetti riproduttori di razza pura che soddisfano solo i criteri di cui all'allegato II, parte 1 capitolo 1 nonché articolo 21 del Regolamento (UE) 2016/1012 | | <ul style="list-style-type: none"> ○ Pure-bred breeding animals that fulfil only the conditions of Chapter I of Part 1 of Annex II and Article 21 of Regulation (EU) 2016/1012 may be entered in this book at the breeder's request. | | | | |
| <p>Zuchtorganisationen, die ein Zuchtbuch der Rasse Haflinger führen, gewährleisten die gegenseitige Anerkennung der Eintragung der Pferde in das Grundbuch bzw. Stutbuch/Hengstbuch (Basis).</p> | | <p>Gli enti selezionatori che tengono un Libro Genealogico della Razza Haflinger garantiscono il riconoscimento reciproco dell'iscrizione dei soggetti nel libro base e/o nel libro fattrici/stalloni (base).</p> | | <p>All breeding organisations that keep a stud book of the Haflinger breed must ensure the mutual recognition of</p> | | | | |

4.2 Bewertungen der äußeren Erscheinung (Exterieur)

Für die Eintragung in die Zuchtbücher werden nachfolgende Merkmale des Exterieurs und der Bewegungsmechanik unter besonderer Berücksichtigung des Rassetyps erfasst:

- Typ
- Kopf
- Hals
- Vorhand
- Mittelhand
- Hinterhand
- Vordergliedmaßen
- Hintergliedmaßen
- Gangkorrektheit
- Schritt
- Gangmechanik im Trab und Galopp

Die Beurteilung der genannten Merkmale erfolgt anhand eines Wertnotensystems, wobei Merkmale auch zusammengefasst und in ihrer Gesamtheit betrachtet beurteilt werden können. Die Bewertung erfolgt in ganzen oder halben Noten nach folgendem Notensystem:

- 10 = ausgezeichnet
- 9 = sehr gut
- 8 = gut
- 7 = ziemlich gut
- 6 = befriedigend
- 5 = genügend
- 4 = mangelhaft

4.2 Valutazione morfologica

Per l'iscrizione al Libro Genealogico sono rilevate le caratteristiche morfologiche e biomeccaniche, con particolare attenzione ai caratteri tipici di razza:

- Caratteri tipici
- Testa
- Collo
- Treno anteriore
- Tronco
- Treno posteriore
- Arti anteriori
- Arti posteriori
- Correttezza delle andature
- Passo
- Meccanica dell'andatura al trotto
- Meccanica dell'andatura al galoppo

Ai caratteri di cui sopra sono attribuite qualifiche di merito, con la possibilità di aggregarle in una valutazione generale. Le qualifiche sono espresse in forma numerica, con voti pieni e mezzi voti in base alla seguente scala:

- 10= ottimo
- 9= molto buono
- 8= buono
- 7= abbastanza buono
- 6= discreto
- 5= sufficiente

the horses' registration in a Basic Register and/or Mares' Book/Stallions' Book (basis section).

4.2 Conformation

For the purposes of registering a horse in a stud book, the following characteristics of its conformation and motion mechanics are evaluated, taking particular account of the characteristics which are typical for the Haflinger breed:

- type
- head
- neck
- forehand
- midsection (barrel)
- hindquarters
- forelimbs
- hind limbs
- correctness of gaits
- walk
- gait mechanics at a trot and canter

The evaluation of the above-mentioned characteristics is based on a system of grades; some characteristics may also be assessed jointly, i.e. in an overall evaluation. The evaluation is expressed in whole or half grades according to the following system:

- 10 = excellent
- 9 = very good
- 8 = good
- 7 = fairly good
- 6 = satisfactory
- 5 = sufficient
- 4 = insufficient

| | | |
|--|--|--|
| <p>3 = ziemlich schlecht 2 = schlecht 1 = sehr schlecht 0 = nicht ausgeführt/nicht bewertet</p> <p>4.3. Veranlagungs- und Zuchtwertnachweise Angestrebt werden eine Veranlagungsprüfung (Interieur) und eine wissenschaftlich fundierte Selektion auf der Grundlage von Zuchtwertschätzungs- und Genomikdaten. Diese Daten bilden die Grundlage für die Zuweisung der Pferde in die entsprechenden Klassen der Zuchtbuch-Hauptabteilung Hengste bzw. Stuten.</p> <p>5.0 Grundsätze für Ahnenreihen Als Begründer der Rasse Haflinger gilt der im Jahre 1874 in Schluderns (Südtirol/Italien) geborene Hengst 249 Folie. Die väterlichen Ahnenreihen müssen auf die unter 2.1 beschriebenen Linienbegründer zurückgeführt werden können. Das Zuchtbuch der Rasse Haflinger ist geschlossen. Die Zuchtmethodik ist die Reinzucht, es gelten die unter Punkt 2.3 genannten Grundsätze.</p> <p>6.0 Internationale Belange, Austausch von Zuchtmaterial, Richterwesen</p> <p>6.1 Internationale Wettbewerbe Die Rahmenbedingungen für internationale Wettbewerbe werden durch die internationale Dachorganisation der</p> | <p>4= scarso 3= piuttosto insufficiente 2= insufficiente 1= molto insufficiente 0= non eseguito/valutato</p> <p>4.3 Riconoscimento delle attitudini e del valore genetico L'obiettivo è quello di una valutazione attitudinale (carattere) e una selezione fondata su dati scientifici che si avvalga dei dati derivanti dagli indici genetici e della genomica. Tali dati formano la base per l'attribuzione dei soggetti alle relative classi del Libro Genealogico – Sezione Principale Stalloni /Sezioni Principale Fattrici.</p> <p>5.0 Principi per le genealogie Il capostipite della razza Haflinger è lo stallone 249 Folie nato nel 1874 a Sluderno (Alto Adige/Italia). Le genealogie paterne devono essere riconducibili ai capostipiti indicati al punto 2.1. Il Libro Genealogico della Razza Haflinger è chiuso. La selezione si effettua in purezza, conformemente ai principi di cui al punto 2.3.</p> <p>6.0 Affari internazionali, scambio di materiale germinale, giudici</p> <p>6.1 Concorsi Internazionali Le condizioni generali per i concorsi internazionali sono definite dall'Associazione Mondiale Haflinger</p> | <p>3 = fairly bad 2 = bad 1 = very bad 0 = not performed/not evaluated</p> <p>4.3 Disposition and breeding value The aim is to assess each horse's disposition (inner values) and achieve a scientifically sound selection on the basis of data derived from breeding value estimation (genetic evaluation) and genomics. Based on this data, each horse is assigned to its corresponding class within the main sections (stallions or mares) of a stud book.</p> <p>5.0 Principles for ancestry/lineage The stallion 249 Folie, born in Sluderno/Schluderns (South Tyrol/Italy) in 1874, is considered the founder of the Haflinger breed. The lineage of all Haflinger sires must be traceable all the way back to one of the seven line founders listed under 2.1. The stud book for the Haflinger breed is a closed register. All breeding methods are governed by a pure breeding approach and subject to the principles set forth in 2.3.</p> <p>6.0 International matters, exchange of breeding material, judges</p> <p>6.1 International tournaments The framework conditions for international tournaments are regulated by the international umbrella organisation</p> |
|--|--|--|

Rasse Haflinger, die *Haflinger Welt - Zucht- und Sportvereinigung*, kurz HWZSV geregelt.

6.2 Anerkennung von Zuchtorganisationen

Die Anerkennung der Zuchtorganisationen, die ein Zuchtbuch der Rasse Haflinger führen, erfolgt im Sinne der geltenden EU- Bestimmungen, aktuell im Sinne der Verordnung (EU) 2016/1012. Die Eintragung von reinrassigen Zuchttieren erfolgt gemäß Art. 18 der betreffenden Verordnung. Sind die Merkmale eines Zuchttieres bewertungssystembedingt nicht vergleichbar und ist die präzise Zuweisung in eine höhere Klasse der Hauptabteilung dadurch nicht möglich, verbleibt dieses bis zur nächstmöglichen Überprüfung oder Nachweis der Merkmale im Stutbuch (Basis) bzw. Hengstbuch (Basis) der Hauptabteilung.

6.3 Schlussbestimmungen

Über die Grundsätze für die Rasse Haflinger wacht eine gemeinsame Kommission, die Haflinger-Rassekommission. Vier Mitglieder ernennt der Haflinger Pferdezuchtverband Tirol, zwei Mitglieder die Associazione Nazionale Allevatori Cavalli di Razza Haflinger in Italia und zwei Mitglieder des Südtiroler Haflinger Pferdezuchtverbandes, dem als Nachfolgeorganisation der Ersten Zuchtgenossenschaft zu Mölten eine besondere Rolle zukommt. Entscheidungen werden einstimmig getroffen.

Allevamento e Sport (AMHAS) quale organizzazione ombrello internazionale della razza Haflinger.

6.2 Riconoscimento degli enti selezionatori

Le modalità per il riconoscimento degli enti selezionatori che tengono un libro genealogico della razza Haflinger sono disciplinate dalla normativa europea di riferimento, attualmente ai sensi del Regolamento (UE) 2016/1012. L'iscrizione di soggetti di razza pura è disciplinata dall'art. 18 del Regolamento di cui sopra. Laddove a seguito dei sistemi di valutazione utilizzati non è possibile confrontare i meriti di un soggetto e quindi procedere all'assegnazione precisa ad una classe superiore della sezione principale, tale soggetto permane nel Libro Fattrici (base) o Libro Stalloni (base) fino alla prossima verifica utile e/o certificazione della sussistenza dei meriti.

6.3 Disposizione finali

Sul rispetto dei principi della Razza Haflinger vigila la Commissione di Razza Haflinger. Essa si compone di quattro rappresentanti designati dall'Haflinger Pferdezuchtverband Tirol, due rappresentanti designati dall'Associazione Nazionale Allevatori Cavalli di Razza Haflinger in Italia e due rappresentati designati dalla Federazione Provinciale Allevatori Cavalli Haflinger dell'Alto Adige in considerazione del particolare ruolo che essa riveste quale diretta succedente alla Prima Società Cooperativa di Allevamento Haflinger di Meltina.

Le decisioni sono prese all'unanimità.

of the breed, the World Haflinger Breeding and Sports Federation (WHBSF).

6.2 Recognition of breeding organisations

The recognition of breeding organisations which keep a stud book of the Haflinger breed is subject to EU legislation as amended from time to time and currently governed by Regulation (EU) 2016/1012. The registration of pure-bred breeding animals is subject to Article 18 of the aforementioned Regulation. If, as a result of the evaluation systems used, the characteristics of a breeding animal are not comparable and if it is therefore not possible to accurately assign a horse to a higher class within the main section, the animal will remain in the Mares' Book (basis section) or Stallions' Book (basis section) of the main section until the next possible examination or until evidence of the characteristics can be provided.

6.3 Concluding provisions

The Commission of Experts for the Haflinger breed safeguards the principles for the Haflinger breed. It comprises four members nominated by the Haflinger Breeders' Association Tyrol (*Haflinger Pferdezuchtverband Tirol*, HPT), two members nominated by the National Association of Breeders of Italian Haflinger Horses (*Associazione Nazionale Allevatori Cavalli di Razza Haflinger in Italia*, ANACRHA) and two members nominated by the Provincial Federation of South Tyrol Haflinger Horse Breeders (*Südtiroler Haflinger Pferdezuchtverband*), which, being the successor of the very first breeding cooperative (Meltina/Mölten First

Association of Haflinger Breeders, *Haflinger Pferdezucht-Genossenschaft Nr. 1 in Mölten*), plays a special role. All decisions are taken unanimously.

Bozen / Ebbs / Scarperia 01.02. 2021

Associazione Nazionale Allevatori Cavalli Razza Haflinger in Italia

Il presidente Dott. Francesco Ramella

Il Direttore Sig. Stefano Zuliani



Haflinger Pferdezuchtverband Tirol

Der Obmann Lukas Scheiber

Der Geschäftsführer Robert Mair



Südtiroler Haflinger Pferdezuchtverband

Der Präsident Dr. Erich Messner

Der Geschäftsführer Michael Gruber

